























**Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Questo manuale dell'utente contiene informazioni sulle incredibili funzionalità di questo ferro da stiro e alcuni suggerimenti per rendere la stiratura più facile e più divertente.

Questo ferro da stiro è dotato di un'impugnatura speciale con sensore integrato e di **tecnologia a risparmio energetico automatica**.

Durante la stiratura il sensore all'interno dell'impugnatura fa in modo che venga prodotta la quantità di vapore ottimale. Poiché il 90% dell'energia di un ferro da stiro viene impiegata per la creazione del vapore, il consumo viene ottimizzato regolando l'erogazione del vapore stesso. Quando esercitate una forza superiore sull'impugnatura per la rimozione delle pieghe più ostinate, il ferro da stiro produce automaticamente più vapore.

Quando non premete l'impugnatura, alzate il ferro o quest'ultimo si trova in posizione verticale o in posizione orizzontale senza spostarsi, la tecnologia a risparmio energetico automatica limita l'erogazione di vapore per ridurre il consumo energetico.

Ci auguriamo che l'utilizzo del ferro da stiro sia di vostro gradimento.

**Importante**

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

**Pericolo**

- Non immergete mai il ferro nell'acqua.

**Avvertenza**

- Prima di collegare l'apparecchio, verificate che la tensione riportata sulla spina corrisponda alla tensione disponibile.
- Non utilizzate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso siano danneggiati o in presenza di rotture o perdite dall'apparecchio.
- Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale debitamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- Non lasciate mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa di corrente.
- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- Evitate che il cavo di alimentazione venga a contatto con la piastra del ferro calda.
- Non utilizzate l'apparecchio se l'impugnatura flessibile in gomma presenta dei danni.

**Attenzione**

- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa di messa a terra.
- Verificate periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione.
- La piastra del ferro può surriscaldarsi eccessivamente e provocare scottature se a contatto con la pelle.
- Dopo aver utilizzato l'apparecchio, durante le operazioni di pulizia, riempimento o svuotamento del serbatoio dell'acqua o nel caso in cui l'apparecchio venga lasciato incustodito anche per un breve periodo, impostate il regolatore di vapore in posizione 0 e il ferro in posizione verticale, quindi scollegate la spina dalla presa.
- Posizionate e utilizzate sempre il ferro su una superficie piana, stabile e orizzontale.
- non aggiungete mai profumo, aceto, amido, agenti disincrostanti, prodotti per la stiratura o altre sostanze chimiche nel serbatoio dell'acqua.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente a uso domestico.

**Campi elettromagnetici (EMF)**

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato seguendo le istruzioni contenute nel presente manuale utente, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

**Descrizione generale (fig. 1)**

- A** Ugello spray
- B** Foro di riempimento
- C** Tappo del foro di riempimento

- D** Pulsante colpo di vapore (☁)
- E** Regolatore di vapore
  - CALC CLEAN = funzione Calc-Clean
  - 0 = niente vapore
  - ☁ = vapore minimo
  - ☁☁ = vapore massimo
- F** Pulsante spray (☁)
- G** Spia di spegnimento automatico rossa (solo GC3660)
- H** Termostato
- I** Spia della temperatura
- J** Cavo di alimentazione
- K** Parte flessibile in gomma dell'impugnatura
- L** Pastiglia anticalcare
- M** Serbatoio dell'acqua
- N** Appoggio

Non illustrato: misurino di riempimento

**Primo utilizzo**

- 1** Rimuovete gli eventuali adesivi o la pellicola di protezione dalla piastra (fig. 2).

**Predisposizione dell'apparecchio**

**Riempimento del serbatoio dell'acqua**

non aggiungete mai profumo, aceto, amido, agenti disincrostanti, prodotti per la stiratura o altre sostanze chimiche nel serbatoio dell'acqua.

- 1** Verificate che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente.
- 2** Impostate il regolatore di vapore in posizione 0 (= assenza di vapore) (fig. 3).
- 3** Aprite il tappo del foro di riempimento.
- 4** Utilizzate il misurino di riempimento per riempire il serbatoio fino al livello massimo. Inclinate il ferro all'indietro per controllare che il livello dell'acqua arrivi al segno MAX (fig. 4).

Non superate il livello massimo di riempimento del serbatoio.

- 5** Chiudete il tappo del foro di riempimento facendolo scattare in posizione.

**Impostazione della temperatura**

**Impostazioni della temperatura e del vapore**

Tipo di tessuto	Impostazione temperatura	Impostazione vapore	Colpo di vapore
Lino	MAX	☁☁	Sì
Cotone	●●●	☁☁	Sì
Lana	●●	☁	N.D.
Seta	●	0	N.D.
Tessuti sintetici (es. acrilico, nylon, poliammide, poliestere)	●	0	N.D.

Verificate sull'etichetta del capo la temperatura di stiratura richiesta. Se non si conosce il tessuto del capo da stirare, si consiglia di stirare un angolo nascosto per determinare la temperatura più indicata. Seta, lana e tessuti sintetici: stirate il capo al rovescio per evitare tracce di lucido. Per evitare di macchiare il tessuto, non usate la funzione spray. Iniziate a stirare i capi che richiedono una temperatura più bassa, come ad esempio quelli in fibra sintetica.

- 1** Ponete il ferro in posizione verticale.
- 2** Impostate la temperatura di stiratura desiderata ruotando il termostato sulla posizione appropriata (fig. 5).  
Vedere la tabella "Impostazioni della temperatura e del vapore".
- 3** Inserite la spina in una presa di messa a terra.  
▶ La spia della temperatura si illumina (fig. 6).
- 4** Quando la spia della temperatura si spegne, aspettate qualche minuto prima di iniziare a stirare.

*Nota* Durante la stiratura, la spia della temperatura si accende regolarmente.

## Modalità d'uso dell'apparecchio

*Nota La prima volta che si utilizza il ferro, si potrebbe notare la fuoriuscita di vapore; tuttavia scompare dopo poco tempo.*

### Impugnatura dotata di sensore integrato e tecnologia a risparmio energetico

- Durante la stiratura il sensore all'interno dell'impugnatura fa in modo che venga prodotta la quantità di vapore ottimale. Poiché il 90% dell'energia di un ferro da stiro viene impiegata per la creazione del vapore, il consumo viene ottimizzato regolando l'erogazione del vapore stesso. Quando esercitate una forza superiore sull'impugnatura per la rimozione delle pieghe più ostinate, il ferro da stiro produce automaticamente più vapore.
- Quando non premete l'impugnatura, alzate il ferro o quest'ultimo si trova in posizione verticale o in posizione orizzontale senza spostarsi, la tecnologia a risparmio energetico automatica limita l'erogazione di vapore per ridurre il consumo energetico (fig. 7).

### Stiratura a vapore

- 1 Verificate il livello di riempimento del serbatoio dell'acqua.
- 2 Impostate la temperatura di stiratura consigliata (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", tabella delle "Impostazioni della temperatura e del vapore").
- 3 Impostate il giusto livello di vapore. Verificate che l'impostazione del vapore sia adeguata alla temperatura di stiratura impostata (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", tabella delle "Impostazioni della temperatura e del vapore") (fig. 8).

*Nota Il ferro è ora pronto per la stiratura a vapore non appena viene raggiunta la temperatura impostata.*

*Nota Se la temperatura selezionata è troppo bassa (da MIN a ●●), l'acqua potrebbe fuoriuscire dalla piastra (vedere il capitolo "Caratteristiche", sezione "Sistema antigoccia").*

### Stiratura senza vapore

- 1 Impostate il regolatore di vapore in posizione 0 (= assenza di vapore) (fig. 3).
- 2 Impostate la temperatura di stiratura consigliata (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", tabella delle "Impostazioni della temperatura e del vapore").

## Caratteristiche

### Funzione spray

È possibile utilizzare la funzione spray per eliminare le pieghe più ostinate a qualsiasi temperatura.

- 1 Verificate il livello di riempimento del serbatoio dell'acqua.
- 2 Premete più volte il pulsante spray per inumidire il capo da stirare (fig. 9).

### Colpo di vapore

Un potente colpo di vapore consente di eliminare le pieghe più ostinate. La funzione colpo di vapore può essere utilizzata unicamente a temperature comprese fra ●●● e MAX.

- 1 Premete e rilasciate il pulsante colpo di vapore (fig. 10).

### Funzione colpo di vapore concentrato sull'estremità della piastra (solo GC3640/GC3660).

Il colpo di vapore concentrato dai fori allungati situati nella punta della piastra consente una distribuzione del vapore omogenea su tutto l'indumento stirato. Il getto di vapore può essere utilizzato solo a temperature comprese tra ●●● e MAX.

- 1 Premete e rilasciate il pulsante colpo di vapore (fig. 11).

### Funzione vapore verticale

Il colpo di vapore può essere utilizzato anche tenendo il ferro in posizione verticale per eliminare le pieghe da capi appesi, tende, ecc.

- 1 Tenete il ferro in posizione verticale, quindi premete e rilasciate il pulsante colpo di vapore (fig. 12).

Non puntate mai il getto di vapore verso le persone.

## Sistema antigoccia

Questo apparecchio è dotato di una funzione antigoccia, per cui il ferro interrompe automaticamente l'erogazione di vapore quando la temperatura è troppo bassa onde evitare la fuoriuscita di gocce d'acqua dalla piastra. Se ciò si dovesse verificare, viene emesso un segnale sonoro.

### Funzione di spegnimento automatico (solo per modelli specifici)

La funzione di spegnimento automatico consente di spegnere automaticamente il ferro se non viene mosso per alcuni minuti.

- ▶ La spia rossa dello spegnimento automatico lampeggia per indicare che il ferro è stato spento dalla relativa funzione (fig. 13).

Per riaccendere il ferro:

- 1 Sollevate il ferro o muovetelo leggermente.
  - ▶ La spia rossa dello spegnimento automatico si spegne.
  - ▶ Se la temperatura della piastra è scesa sotto la temperatura impostata per il ferro, si accende la spia della temperatura.
- 2 Se la spia arancione si accende dopo aver mosso il ferro, attendete che si spenga prima di iniziare a stirare.

*Nota Se la spia arancione non si accende dopo aver mosso il ferro, significa che la piastra ha mantenuto la temperatura e che quindi il ferro è pronto per l'uso.*

## Pulizia e manutenzione

### Pulizia

- 1 Impostate il regolatore di vapore su 0, scollegate la spina dalla presa e lasciate raffreddare il ferro.
- 2 Per eliminare macchie o altri residui depositati sulla piastra, utilizzate un panno umido e un detergente liquido non abrasivo.

Per mantenere la piastra perfettamente liscia, evitate il contatto con oggetti metallici. Per pulire la piastra, non utilizzate pagliette, aceto o altre sostanze chimiche.

- 3 Per pulire la parte superiore del ferro utilizzate un panno umido.
- 4 Risciacquate regolarmente il serbatoio con acqua pulita. Dopo la pulizia, svuotate sempre il serbatoio dell'acqua (fig. 14).

### Doppio sistema anticalcare

Il doppio sistema anticalcare è composto da una pastiglia anticalcare posta all'interno del serbatoio dell'acqua e dalla funzione Calc-Clean.

- 1 Le pastiglie anticalcare evitano che il calcare si depositi nei fori. Le pastiglie sono costantemente attive e non devono essere sostituite (fig. 15).
- 2 La funzione Calc-Clean rimuove le particelle di calcare dal ferro da stiro.

### Funzione Calc-Clean

Usate la funzione Calc-Clean ogni due settimane. Nel caso l'acqua nella vostra zona fosse particolarmente dura (ad esempio nel caso di fuoriuscita di pezzi di calcare dalla piastra quando stirate), ricordate di usare la funzione Calc-Clean con maggior frequenza.

- 1 Impostate il regolatore di vapore su 0 e rimuovete la spina dalla presa a muro.
- 2 Riempite completamente il serbatoio dell'acqua.

Non aggiungete aceto o altri agenti disincrostanti nel serbatoio dell'acqua.

- 3 Impostate il termostato su MAX.
- 4 Inserite la spina in una presa di messa a terra.
- 5 Scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente non appena la spia della temperatura si spegne.
- 6 Con il ferro sopra il lavandino, tenete premuto il regolatore di vapore in posizione CALC CLEAN e scuotete delicatamente il ferro avanti e indietro (fig. 16).
  - ▶ In questo modo dalla piastra fuoriescono vapore e acqua bollente contenenti eventuali residui di calcare e altre impurità.

- 7 Rilasciate il regolatore di vapore non appena il serbatoio dell'acqua si svuota.
- 8 Ripetete la procedura Calc-Clean nel caso in cui il ferro contenga ancora molte impurità.

### Al termine della procedura Calc-Clean

- 1 Inserite la spina nella presa e fate riscaldare il ferro in modo che la piastra si asciughi perfettamente.

**2** Scollegate l'apparecchio dalla presa di corrente non appena la spia della temperatura si spegne.

**3** Fate scorrere delicatamente il ferro su un panno per eliminare eventuali macchie formatesi sulla piastra.

**4** Lasciate raffreddare il ferro prima di riporlo.

### Conservazione

**1** Impostate il regolatore di vapore su 0, scollegate la spina dalla presa e lasciate raffreddare il ferro.

**2** Avvolgete il cavo attorno all'apposito supporto (fig. 17).

*Nota Assicuratevi che il cavo di alimentazione non preme sull'impugnatura quando riponete il ferro.*

**3** Riponete il ferro in posizione verticale, in un ambiente sicuro e asciutto.

### Tutela dell'ambiente

- Per contribuire alla tutela dell'ambiente, non smaltite l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici, ma consegnatelo a un centro di raccolta ufficiale (fig. 18).

### Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web Philips all'indirizzo [www.philips.com](http://www.philips.com) oppure contattate il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese (per conoscere il numero di telefono consultate l'opuscolo della garanzia). Se nel vostro paese non esiste un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips.

### Risoluzione dei guasti

In questo capitolo vengono riportati i problemi più ricorrenti legati all'uso dell'apparecchio. Se non riuscite a risolvere i problemi con le informazioni seguenti, vi preghiamo di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il ferro è collegato alla presa di corrente ma la piastra è fredda.	Si è verificato un problema di alimentazione.	Verificate il cavo di alimentazione, lo spinotto e la presa a muro.
	Il termostato è impostato su MIN.	Impostate il termostato sulla posizione richiesta.
Il ferro non emette vapore.	Non c'è abbastanza acqua nel serbatoio.	Riempite il serbatoio dell'acqua (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", sezione "Riempimento del serbatoio dell'acqua").
	Il regolatore di vapore è in posizione 0.	Impostate il regolatore di vapore su ☁ o ☁☁ (vedere il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", tabella "Impostazioni della temperatura e del vapore").
	Il ferro non è sufficientemente caldo e/o è stata attivata la funzione antigoccia.	Selezionate una temperatura indicata per la stiratura a vapore (da ●● a MAX). Riponete il ferro in posizione verticale e aspettate che la spia della temperatura si spenga prima di iniziare a stirare.
La funzione colpo di vapore non funziona correttamente.	La funzione colpo di vapore è stata usata troppo frequentemente in un breve lasso di tempo.	Continuate a stirare in posizione orizzontale e attendete qualche minuto prima di utilizzare nuovamente il getto di vapore.
	Il ferro non è abbastanza caldo.	Impostate una temperatura indicata per la funzione colpo di vapore (da ●●● a MAX). Riponete il ferro in posizione verticale e aspettate che la spia della temperatura si spenga prima di riutilizzare la funzione.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Durante la stiratura il ferro perde gocce di acqua sui capi	Non avete chiuso accuratamente l'imboccatura di riempimento.	Premete il tappo fino a sentire un clic.
	Avete aggiunto un additivo nel serbatoio dell'acqua.	Risciacquate il serbatoio dell'acqua e non versate altro additivo.
	Avete usato la funzione colpo di vapore con un'impostazione della temperatura inferiore a ●●●.	Impostate il termostato su una temperatura compresa fra ●●● e MAX
	È stata impostata una temperatura troppo bassa per la stiratura a vapore.	Selezionate una temperatura indicata per la stiratura a vapore (da ●● a MAX). Riponete il ferro in posizione verticale e aspettate che la spia della temperatura si spenga prima di iniziare a stirare.
Anche dopo aver lasciato raffreddare il ferro o dopo averlo riposto, fuoriescono delle gocce d'acqua dalla piastra.	Il ferro è stato messo in posizione orizzontale con ancora dell'acqua nel serbatoio.	Svuotate il serbatoio dell'acqua, prima di riporre il ferro in posizione verticale.
Durante la stiratura fuoriescono impurità e residui di calcare dalla piastra.	L'acqua dura comporta la formazione di calcare all'interno della piastra.	Utilizzate la funzione Calc-Clean una o più volte (vedere il capitolo "Pulizia e manutenzione", sezione "Funzione Calc-Clean").
La spia di spegnimento automatico rossa lampeggia (solo modelli specifici).	Il ferro si è spento a causa della funzione di spegnimento automatico (vedere il capitolo "Caratteristiche").	Muovete leggermente il ferro per disattivare la funzione di spegnimento automatico. La spia rossa dello spegnimento automatico si spegnerà.